

Señor

SUPERINTENDENTE DE INDUSTRIA Y COMERCIO

DIVISION DE NUEVAS CREACIONES

E. _____ S. _____ D. _____

Re P1.-COATEX S.A.S.-Expediente numero 03-059.797.-

1 Me refiero al memorial de sustitución de poder presentado a ese Despacho el 31 de Agosto de 2004

2 Por medio del presente, atentamente me permito manifestar a ese Despacho, que hubo un **cambio** de Representante Legal para todos los asuntos de la Propiedad Industrial en Bogotá de **COATEX S A S**, una sociedad organizada y existente de conformidad con las leyes de Francia, domiciliada en Genay, Francia

3 En consecuencia, atentamente solicito a ese Despacho reconocerme personería, en este asunto, de conformidad con el documento de Representación Legal para todos los asuntos de la Propiedad Industrial en Bogotá de la sociedad **COATEX S A S**, otorgado a favor de la **SUSCRITA (ALICIA LLOREDA)** y/o al doctor GUSTAVO TAMAYO y/o al doctor IGNACIO SANTAMARIA y/o al doctor ENRIQUE ALVAREZ de acuerdo con la copia debidamente autenticada ante Notario Publico que adjunto al presente expediente (Artículos 26 y 39 de la Decisión 486 de la Comunidad Andina de Naciones)

4 Anexo al presente acompaño fotocopia, de

(a) Documento que acredita a la SUSCRITA y/o al doctor GUSTAVO TAMAYO y/o al doctor IGNACIO SANTAMARIA y/o al doctor ENRIQUE ALVAREZ en los términos del párrafo 1º del Artículo 543 del Decreto-Ley 410 de 1971, como Representantes Legales en Bogotá para todos los asuntos relacionados con la Propiedad Industrial de la sociedad **C ATEX S.A.S.**, una sociedad organizada y existente de

conformidad con las leyes de Francia, domiciliada en Genay,
Francia,

(b) Certificación Notarial expedida el 31 de Agosto de 2004, y

(c) Traducción Oficial No 285/04 correspondiente a las partes
pertinentes del documento anterior, también debidamente
legalizada hasta por el Ministerio de Relaciones Exteriores bajo
el numero 063381 de 8 de Septiembre de 2004

5 Finalmente, llamo la atención de ese Despacho al hecho de que la
copia auténtica del documento que me acredita para actuar como
Representante Legal de la sociedad peticionaria, reposa en el Expediente
numero **97-040.542**

6 Ruego a usted tomar atenta nota de lo anterior y continuar con el
tramite correspondiente

Señor SuperIntendente,



ALICIA LLOREDA RICAURTE

T P 53 215

Los abajo firmados COATEX S.A.S una sociedad organizada y existente de conformidad con las leyes de Francia.

con domicilio en 35 rue Ampère
Z1 Lyon Nord
69730 Genay Francia

nombramos por el presente a ALICIA LLOREDA y/o GUSTAVO TAMAYO y/o IGNACIO SANTAMARIA y/o ENRIQUE ALVAREZ, domiciliados en Bogotá Colombia, con oficinas en dicha ciudad Calle 72 No 5 83 piso 6o nuestros representantes legales y verdaderos en Bogotá con facultades para recibir notificaciones y nombrar apoderados judiciales o extrajudiciales con el fin de dar cumplimiento al parágrafo 1o del artículo 543 del decreto 410 de 1971

Los doctores ALICIA LLOREDA y/o GUSTAVO TAMAYO y/o IGNACIO SANTAMARIA y/o ENRIQUE ALVAREZ, o los apoderados que cualquiera de ellos designe quedan especialmente facultados para representarnos ante las autoridades colombianas administrativas judiciales o de policía en todos los trámites relativos a la propiedad industrial a cuyo efecto les facultamos para dar ante dichas autoridades todos los pasos necesarios al objeto indicado elevar solicitudes declaraciones reclamos recursos y presentar desistimientos formular descripciones enmiendas limitar el alcance de las solicitudes, presentar oposiciones y apelaciones Instaurar cancelaciones renunciar total o parcialmente a los registros abonar todos los impuestos y cuotas y efectuar todo otro pago determinado por la ley; recibir todos los documentos y valores dando el descargo respectivo llenar cualesquiera otros requisitos y tomar en fin todas las medidas que creyeran conducentes al resguardo de nuestros intereses y en caso de producirse oposición pasando los antecedentes a los tribunales quedan facultados para tomar intervención como demandantes o demandados ante los jueces que sean competentes pudiendo transar someter a árbitros desistirse percibir y apelar con todas las demás facultades que resulten necesarias y por el presente declaramos desde ahora válido y bueno cuanto dichos representantes y/o los apoderados que cualquiera de ellos nombre hicieren en nuestro beneficio

Asimismo facultamos a los doctores ALICIA LLOREDA y/o GUSTAVO TAMAYO y/o IGNACIO SANTAMARIA y/o ENRIQUE ALVAREZ, para solicitar en la Oficina de Propiedad Industrial la protocolización de este documento y de cualquier poder que cualquiera de ellos otorgue a nombre nuestro

Dado y firmado

The undersigned COATEX S.A.S a corporation organized and existing under the laws of Franco

domicilio en 35 rue Ampère
Z1 Lyon Nord
69730 Genay France

hereby appoint, ALICIA LLOREDA and/or GUSTAVO TAMAYO and/or IGNACIO SANTAMARIA and/or ENRIQUE ALVAREZ, of Bogota, Colombia, with offices in said town Calle 72 No 5-83 5th Floor our true and legal representatives in Bogotá, with power to receive notifications and to appoint judicial or extrajudicial agents so as to comply with paragraph 1o of article 543 of decree 410 of 1971

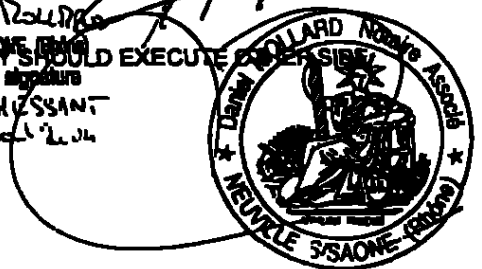
Doctors ALICIA LLOREDA and/or GUSTAVO TAMAYO and/or IGNACIO SANTAMARIA and/or ENRIQUE ALVAREZ, or the agents by any one of them appointed are especially empowered to represent us before the administrative judicial or police authorities of Colombia, in all proceedings pertaining to industrial property for which purpose we authorize them to take before the said authorities all the necessary steps for the said end to file petitions, declarations, claims recourses and withdrawals, to draw up specifications to file amendments to limit the scope of applications, file oppositions file cancellations total or partially waive registrations to pay all installments and effect all other payments prescribed by law; to receive proper receipts to comply with all other requirements and, in short, to take all those measures which they may deem fit for the protection of our interests and in case of opposition where the proceedings be passed over to the courts, we authorize said agents to act on our behalf as complainants as well as defendants, before the competent judges with full powers to make arrangements to submit to arbitrators to desist, to collect, to appeal and in 2004 with all such further powers as may be required and we hereby declare from now on as valid and good all that said representatives and/or the agents by any one of them appointed may do for our benefit.

We also authorize doctors ALICIA LLOREDA and/or GUSTAVO TAMAYO and/or IGNACIO SANTAMARIA and/or ENRIQUE ALVAREZ, to apply for protocolization of this document and of any power of attorney by any one of them conferred in our name before the Office of Industrial Property

Given and signed this

31 August 2004

NOUS SOUSSIGNÉS
Notaires associés à NEUVILLE SAONE (FRANCE)
Certifions sincère et véritable la signature
apposée ci-dessus d'Eric NESSANT
A NEUVILLE-SAONE, le 31 Août 2004



CERTIFICADO NOTARIAL (SOCIEDAD)

Francia
Genay

{ss

Hoy 31 de Agosto de 2004 compareció a quien conozco y de quien me consta que firmó el anterior documento y quien debidamente juramentado declaró y dijo que él es Jefe de departamento de Patentes de COATEX S.A.S. la compañía nombrada en el documento que antecede, una sociedad debidamente organizada y existente conforme a las leyes de Francia, domiciliada en la ciudad de Genay, legalmente constituida para un período de duración que aun no ha terminado que ejerce su objeto social, conforme a las leyes de Francia, que el declarante está autorizado por dicha Compañía para conferir este poder, que el sello estampado por él al pie de tal poder, en nombre y en representación de la expresada Compañía es el sello oficial de ella y que el objeto para el cual se confiere este instrumento está comprendido dentro del de la sociedad. El suscrito Notario ha visto los Estatutos de Incorporación firmados en Genay, Francia con fecha 28 Noviembre 2004 y certifica que de conformidad con la legislación de dicho País, la anterior declaración juramentada es prueba suficiente de que los hechos sobre que ella versa son ciertos o verdaderos, de lo cual da fe

Notary Public (Notario Publico)

NOTARIAL CERTIFICATE (CORPORATION)

France
Genay

{ss

185

On this 31 day of Août 2004 personally came to me known, and known to me to be the person who signed the foregoing instrument, who being by me duly sworn did depose and say that he is the Head of Patent Department of COATEX S.A.S. the company named within, a Corporation organized and existing under the laws of the France, domiciled at the City of Genay, legally constituted for a period of tenure not yet expired, which exercises its corporate purposes according to the laws of France, that the deponent is authorized by said Company to confer this power of attorney, that the seal affixed hereunto by the deponent in the name and on behalf of said Corporation is the corporate seal thereof, and that the purpose for which this instrument is granted is included within the corporate purposes of the Company. The undersigned Notary Public has seen the articles of Incorporation of said Corporation executed at Genay, FRANCE, under date of November 28, 2004, and hereby certifies that under the laws of said County the foregoing acknowledgment is sufficient proof that the facts therein contained are true, which he attests

APOSTILLE
(Convention de La Haye du 5 octobre 1961)

République française

Le Notaire Public

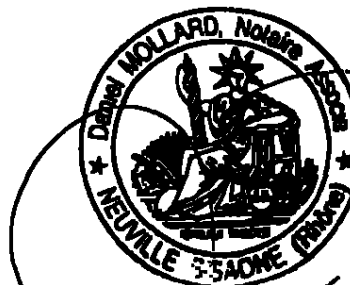
MOLLARD Daniel

Notaire

à Neuville sur Saône (2004)

Attesté

5 - le 1/09/04
7 - Par le Procureur général près la cour d'appel
9 - sous n° 6982 (2 pages)
10 - Signature



COMO NOTARIO SEKTO CP CIRCULO
DE SACOTA HAD CONSTATAR LA
FIDELIDAD AL INSERIR CON EL ORIGINAL
A FINE FIDELI AL ORIGINAL

69 SET 2004

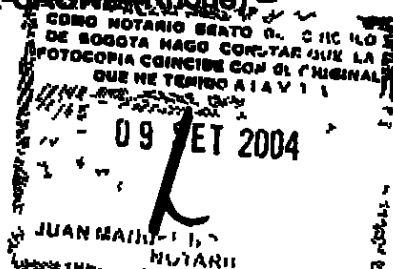
TRADUCCIÓN OFICIAL No 285/04 DE UN DOCUMENTO ESCRITO EN FRANCÉS, EL CUAL PARA SU IDENTIFICACIÓN SE SELLA CON EL SELLO DEL TRADUCTOR ESTA ES UNA TRADUCCIÓN OFICIAL EFECTUADA EL DIA 06 DE SEPTIEMBRE DE 2004 POR JEAN-JACQUES TURPIN, C E 193849 DE BOGOTÁ, TRADUCTOR E INTÉRPRETE OFICIAL SEGUN RESOLUCIÓN No 2680/91 DEL 19 DE DICIEMBRE DE 1991 EXPEDIDA POR EL MINISTERIO DE JUSTICIA DE COLOMBIA

Autenticaciones que se hallan a continuación de un documento de poder confendo en inglés y español por COATEX S.A.S , domiciliada en 25, rue Ampère, Z I Lyon Nord, 68730 Genay, Francia y otorgado a los Doctores ALICIA LLOREDA y/o GUSTAVO TAMAYO y/o IGNACIO SANTAMARIA y/o ENRIQUE ÁLVAREZ, todos domiciliados en Bogotá, Calle 72 No 5 – 83, 6º piso

Dado el 31 de Agosto de 2004 Firma ilegible

Legalización de la firma del Señor Eric Hessant por Daniel Mollard Notanos asociados en NEUVILLE-SUR-SAÔNE (Rhône) Dado en NEUVILLE-SUR-SAÔNE, el 31 de Agosto de 2004 Firma ilegible del Notario

Sello Daniel MOLLARD, Notario Asociado en NEUVILLE-SUR-SAÔNE (Rhône) – Republica Francesa



CERTIFICADO NOTARIAL (SOCIEDAD)

Legalización por parte del suscrito Notario de la firma del Señor **ERIC HESSANT** quien desempeña el cargo de Jefe del Departamento de Patentes de la compañía COATEX S.A.S , una sociedad legalmente constituida y existente de acuerdo con las leyes de Francia, domiciliada en Genay Además, dicho Notario certifica que el signatario, según las leyes de Francia, tiene facultad para otorgar el presente documento Los hechos anteriores le constan por haber examinado los

187

estatutos de la compañía, firmados el 28 de Noviembre de 2004, y de todo ello da fe

Dado en Genay, el 31 de Agosto de 2004 Firma ilegible del Notario

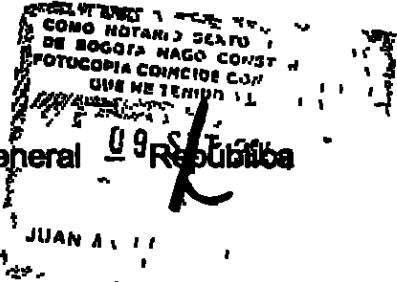
Sello Daniel MOLLARD, Notario Asociado en NEUVILLE-SUR-SAÔNE (Rhône) –
Republica Francesa

APOSTILLA
(Convención de La Haya del 5 de octubre de 1961)
Colombia

- 1 - Republica Francesa
- El presente documento publico
- 2 - ha sido firmado por el Señor MOLLARD Daniel
- 3 - obrando en calidad de Notario
- 4 - con sello de su Notaría en Neuville-sur-Saône (Rhône)

CERTIFICADO

- 5 - En Lyon
- 6 - El 01 de septiembre de 2004
- 7 - Por el Procurador General ante el Tribunal Superior
- 8 - Bajo el numero 6982 (2 páginas)
- 9 - Sello Tribunal Superior de Lyon - Procurador General
- Francesa
- 10 - Firma ilegible



Es traducción fiel y completa de la cual se deja copia en los archivos de esta oficina para confrontación y a la cual me remito

Traducción oficial No 285/04
Traductor Jean-Jacques Turpin
Bogotá, D C , 06 de septiembre de 2004

Traducción Oficial No. 285/04
JEAN - JACQUES H. TURPIN
Traductor e Interprete Oficial
FRANCOES - ESPANOL
Res. Ministerial No. 2680/91

MINISTERIO DE RELACIONES
EXTERIORES

Don Ramon

663381

CLASIFICADO EN EL
DOCUMENTO DESEMPENA
LAS FUNCIONES INDICADAS

NO SE ASUME
RESPONSABILIDAD DEL TEXTO

2004 SEP -8 P 15

WCS
JEFE DE LEGALIZACIONES
SANTAFE DE BOGOTA D C

